



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.5/GE.1/6
3 November 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта

Группа экспертов по связям между морскими портами
и внутренними регионами

Третья сессия

Женева, 23 января 2009 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ^{1,2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в пятницу, 23 января 2009 года, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада.

¹ Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/main/wp5/wp5.html>).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН за две недели до начала сессии по электронной почте (jaromir.cekota@unece.org) или по факсу (41 22 917 0039). Делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix) (см. схему на вебсайте ЕЭК ООН <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>).

3. Вопросник по связям между морскими портами и внутренними регионами.
4. Роль правительств в развитии связей между портами и внутренними регионами.
5. Статистические инициативы.
6. Окончательный доклад.
7. Прочие вопросы.
8. Сроки и место проведения следующего совещания.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/6

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

Пункт 2. Утверждение доклада

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/5

2. Группа экспертов утвердит доклад о работе своей второй сессии, которая состоялась 28 октября 2008 года.

Пункт 3. Вопросник по связям между морскими портами и внутренними регионами

Документация: ECE/WP.5/GE.1/2008/3

3. Секретариат представит обновленную информацию об усовершенствованном варианте вопросника, разработанного Группой экспертов (ECE/WP.5/GE.1/2008/3), и ответы на него. Группа, возможно, пожелает проанализировать полезность этого вопросника и выгоды от его последующего использования.

Пункт 4. Роль правительств в развитии связей между портами и внутренними регионами

Документация: неофициальные документы GE.1/03/№ 1 и GE.1/03/№ 2

4. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить два сообщения о роли правительств в развитии связей между портами и внутренними регионами и управлении ими, с тем

чтобы обменяться наилучшей практикой (неофициальные документы GE.1/03/№ 1 и GE.1/03/№ 2). Цель обсуждения будет состоять в содействии разработке выводов и рекомендаций, которые будут включены в окончательный доклад Группы экспертов.

Пункт 5. Статистические инициативы

Документация: неофициальный документ GE.1/03/№ 3

5. Представитель Евростата проинформирует о задачах и достижениях целевых групп по статистике интермодальных и морских перевозок (неофициальный документ GE.1/03/№ 3). Цель обсуждения будет состоять в содействии разработке выводов и рекомендаций, которые будут включены в окончательный доклад Группы экспертов.

Пункт 6. Окончательный доклад

Документация: неофициальный документ GE.1/03/№ 4

6. Консультант, с которым ЕЭК ООН заключила контракт, представит предварительный проект окончательного доклада, содержащий некоторые предполагаемые выводы и/или рекомендации (неофициальный документ GE.1/03/№ 4). Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить пути эффективного сотрудничества с консультантом в деле подготовки проекта окончательного доклада до конца июня 2009 года. Круг ведения Группы экспертов предусматривает представление доклада с рекомендациями и/или поправками к существующим правовым документам.

Пункт 7. Прочие вопросы

7. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить другие вопросы, представляющие для нее интерес.

Пункт 8. Сроки и место проведения следующего совещания

8. При необходимости следующее совещание Группы экспертов состоится в Женеве 23 июня 2009 года.
